


## ATTENTION! READ BEFORE ATTACHING THE AIR HOSE.

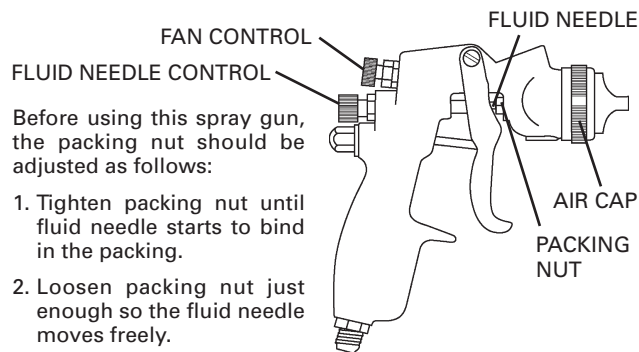
**HVLP AIR SUPPLY REQUIREMENTS:** 23 PSI inlet pressure provides 10 PSI at the air cap. Consumes 13 CFM.

**NOTE: USE 5/16" OR LARGER I.D. AIR HOSES**

### SET-UP AND ADJUSTMENT INSTRUCTIONS

1. Attach cup to gun and flush solvent through gun to remove oils.
2. Tighten packing nut—see instructions.
3. Fully open fan and fluid needle controls (turn counter-clockwise). 
4. If desired, attach air adjusting valve with gauge and/or quick disconnect to air inlet, then attach hose.
5. If using an air adjusting valve with gauge, adjust it to give **23 PSI** at the gun's air inlet with the trigger pulled.
6. If not using an air adjusting valve with gauge, set the wall regulator pressure greater than 23 PSI. A typical set-up with 25 ft. of 5/16" I.D. hose with a quick disconnect will require **40 PSI** at the wall regulator with the trigger pulled, giving 23 PSI at the gun's air inlet.
7. Spray test and adjust air pressure, fan size, and fluid flow as required. Recommended spray distance is 6-8 inches. See service bulletin for more information.

### PACKING ADJUSTMENT INSTRUCTIONS



Before using this spray gun, the packing nut should be adjusted as follows:

1. Tighten packing nut until fluid needle starts to bind in the packing.
2. Loosen packing nut just enough so the fluid needle moves freely.

The packing nut is intentionally left loose so the PTFE packing does not take a "set" before the spray gun is used. This allows full utilization of the packing.


## ¡ATENCIÓN!

### LEA ANTES DE FIJAR LA MANGUERA DE AIRE.

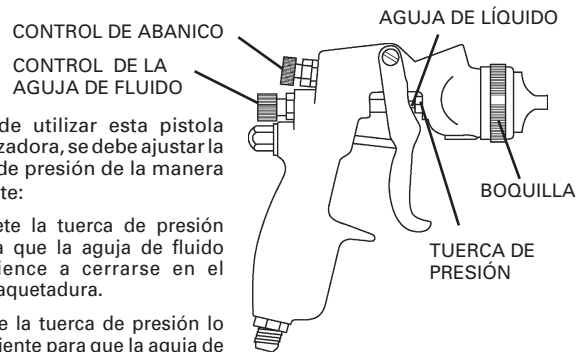
**REQUISITOS DE SUMINISTRO DE AIRE DE ALTO VOLUMEN BAJA PRESIÓN (HVLP):** Una presión de entrada de 23 PSI (libras por pulgada cuadrada) proporciona 10 PSI en la boquilla. Consume 13 CFM (pies cúbicos por minuto).

**NOTA: UTILICE MANGUERAS CON DIÁMETRO INTERNO DE 7.94 MM (5/16 DE PULG.) O MÁS GRANDE**

### INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y AJUSTE

1. Fije el depósito a la pistola y descargue el disolvente a través de la pistola para eliminar el aceite.
2. Apriete la tuerca de presión—ver instrucciones.
3. Abra completamente los controles de abanico y de la aguja de fluido (haciéndolos girar en el sentido contrario al de las agujas del reloj). 
4. Si lo desea, fije una válvula de ajuste de aire con un manómetro y/o dispositivo de desconexión rápida en la entrada de aire, luego conecte la manguera.
5. Si está utilizando una válvula de ajuste de aire con manómetro, ajústela para generar **23 PSI** en la entrada de aire de la pistola con el gatillo apretado.
6. Si no está utilizando válvula de ajuste de aire con manómetro, fije la presión del regulador de pared a más de 23 PSI. Una típica instalación con 7.63 m (25 pies) de manguera con diámetro interno de 7.94 mm (5/16 de pulg.) con dispositivo de desconexión rápida requerirá de **40 PSI** en el regulador de pared con el gatillo apretado, proporcionando 23 PSI en la entrada de aire de la pistola.
7. Pruebe la pulverización y ajuste la presión del aire, al tamaño del abanico y la cantidad de material, según sea necesario. La distancia de pulverización recomendada es de 15-20 cm (6-8 pulg.). Para más información ver el boletín de servicio.

### INSTRUCCIONES DE AJUSTE DE LA EMPAQUETADURA



Antes de utilizar esta pistola pulverizadora, se debe ajustar la tuerca de presión de la manera siguiente:

1. Apriete la tuerca de presión hasta que la aguja de fluido comience a cerrarse en el empaquetadura.
2. Afloje la tuerca de presión lo suficiente para que la aguja de fluido se mueva libremente.

La tuerca de presión se deja floja intencionalmente para que la empaquetadura de PTFE no se quede "fija" antes de que la pistola pulverizadora sea usada. Esto permite la plena utilización de la empaquetadura.

# ATTENTION !

## LIRE AVANT DE FIXER LE TUYAU D'ARRIVÉE D'AIR

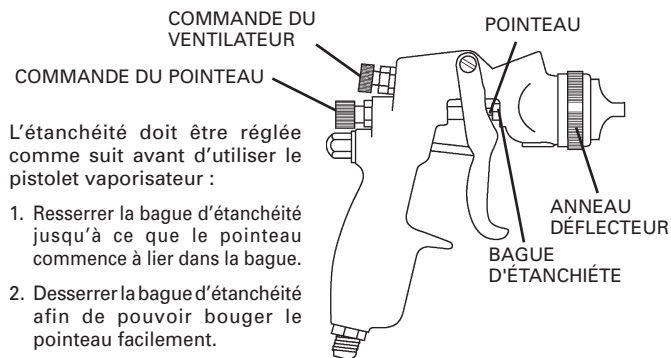
**EXIGENCES HVLP CONCERNANT L'ALIMENTATION EN AIR :** Une pression à l'admission de 1,72 BAR (23 PSI) donne une pression de 0,69 BAR (10 PSI) à l'anneau déflecteur. Utilise 0,37 m<sup>3</sup> (13 pi<sup>3</sup>) à la minute.

**REMARQUE : UTILISER UN TUYAU D'UN DIAMÈTRE INTÉRIEUR DE 7,94 MM (5/16 PO) AU MINIMUM.**

### INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET DE RÉGLAGE

1. Fixer le réservoir au pistolet et rincer le pistolet à l'aide d'un solvant pour retirer toute trace d'huile.
2. Resserer l'anneau d'étanchéité — voir les instructions.
3. Ouvrir entièrement les commandes du ventilateur et du pointeau (tourner en sens antihoraire).
4. Si désiré, fixer le volet de débit d'air à l'orifice au manomètre et/ou au dispositif de raccord rapide, puis fixer le tuyau.
5. Si un volet de débit d'air est utilisé avec le manomètre, régler pour obtenir **1,59 BAR (23 PSI)** à l'orifice d'admission de l'air en appuyant sur la gâchette.
6. Si aucun volet de débit d'air n'est utilisé avec le manomètre, régler le régulateur de pression mural à plus de 23 PSI. Une installation typique avec 7,63 m (25 pi) de tuyau d'un diamètre intérieur minimum de 7,94 mm (5/16 po) muni d'un dispositif de raccord rapide nécessite une pression de **2,76 BAR (40 PSI)** au régulateur mural en appuyant sur la gâchette, ce qui permet d'obtenir 1,59 BAR (23 PSI) à l'orifice d'admission.
7. Effectuer un essai de vaporisation et régler la pression de l'air, la taille du ventilateur et le débit du liquide tel que nécessaire. La distance de vaporisation recommandée est de 15 à 20 cm (6 à 8 pouces). Voir le bulletin d'entretien pour plus d'information.

### INSTRUCTIONS DE RÉGLAGE DE L'ÉTANCHÉITÉ



L'étanchéité doit être réglée comme suit avant d'utiliser le pistolet vaporisateur :

1. Resserer la bague d'étanchéité jusqu'à ce que le pointeau commence à lier dans la bague.
2. Desserrer la bague d'étanchéité afin de pouvoir bouger le pointeau facilement.

La bague d'étanchéité est réglée intentionnellement de manière lâche afin que le joint de PTFE ne se tasse pas trop avant que le pistolet vaporisateur ne soit utilisé. Cela permet un usage optimal du joint.

**DeVILBISS**

DeVilbiss is part of Finishing Brands, a global leader in innovative spray finishing technologies. For technical assistance or to locate an authorized distributor, contact one of our international sales and customer support locations below.

#### USA/Canada

www.devilbiss.com  
info@carlisleleft.com  
Tel: 1-800-992-4657  
Fax: 1-888-246-5732

#### Mexico

www.carlisleleft.com.mx  
ventas@carlisleleft.com.mx  
Tel: 011 52 55 5321 2300  
Fax: 011 52 55 5310 4790

#### Brazil

www.devilbiss.com.br  
vendas@carlisleleft.com.br  
Tel: +55 11 5641 2776  
Fax: 55 11 5641 1256

#### United Kingdom

www.finishingbrands.eu  
info@carlisleleft.eu  
Tel: +44 (0)1202 571 111  
Fax: +44 (0)1202 573 488

#### France

www.finishingbrands.eu  
info@carlisleleft.eu  
Tel: +33(0)475 75 27 00  
Fax: +33(0)475 75 27 59

#### Germany

www.finishingbrands.eu  
info@carlisleleft.eu  
Tel: +49 (0) 6074 403 1  
Fax: +49 (0) 6074 403 281

#### China

www.finishingbrands.com.cn  
mkt@carlisleleft.com.cn  
Tel: +8621-3373 0108  
Fax: +8621-3373 0308

#### Japan

www.ransburg.co.jp  
overseas-sales@carlisleleft.co.jp  
Tel: 081 45 785 6421  
Fax: 081 45 785 6517

#### Australia

www.finishingbrands.com.au  
sales@carlisleleft.com.au  
Tel: +61 (0) 2 8525 7555  
Fax: +61 (0) 2 8525 7500

### WARRANTY POLICY

DeVilbiss products are covered by Finishing Brands one year materials and workmanship limited warranty. The use of any parts or accessories, from a source other than Finishing Brands, will void all warranties. For specific warranty information please contact the closest Finishing Brands location listed at left.

Finishing Brands reserves the right to modify equipment specifications without prior notice. DeVilbiss®, Ransburg®, BGK®, and Binks® are registered trademarks of Carlisle Fluid Technologies, Inc., dba Finishing Brands. ©2015 Carlisle Fluid Technologies, Inc., dba Finishing Brands. All rights reserved.

**DEVILBISS**  
AUTOMOTIVE REFINISHING

DeVilbiss Automotive Refinishing is part of Finishing Brands, a global leader in innovative spray finishing technologies. For technical assistance or to locate an authorized distributor, contact one of our sales and customer support locations below.

#### USA/Canada

www.autorefinishdevilbiss.com  
askus@carlisleleft.com  
Toll Free Tel: 1-800-445-3988  
Toll Free Fax: 1-800-445-6643

#### Mexico

www.autorefinishdevilbiss.com.mx  
Toll Free Tel: 1-888-835-6232 USA

**DEVILBISS**

**Ransburg**

**BGK**

**BINKS**

**Finishing Brands**

A CARLISLE COMPANY